



**Bando** per l'assegnazione di n. **6 borse di tirocinio prioritariamente** destinate a giovani di seconda generazione ovvero giovani nati e/o ricongiunti in Italia con almeno un genitore di origine immigrata della durata compresa fra 9 e 10 settimane.

**Convenzione n. LLP- LdV - PLM - 10 - IT – 0152**

**Titolo: ISGTLP**

**Integration of second generation migrants into the European  
Labor Market through the Leonardo Programme.**

**Scadenza: 30 agosto 2011**

## **Art. 1 – Informazioni Generali**

Il Circolo Culturale Africa bandisce una selezione per l'assegnazione di **6 borse** di mobilità riservate ai giovani di seconda generazione ovvero nati e/o ricongiunti in Italia con almeno un genitore di origine immigrata per lo svolgimento di tirocini formativo-professionali in Paesi della Comunità Europea.

Per la realizzazione dei tirocini e' prevista l'erogazione di borse finanziate dal Programma Comunitario LLP – Programma Settoriale da Vinci – Azione PLM – People in the Labour Market.

**Il tirocinio formativo** è considerato come un periodo di formazione professionale e/o esperienza di lavoro intrapresa da un beneficiario presso un'organizzazione partner in un altro paese partecipante. I singoli beneficiari ricevono un contributo nel quadro di un progetto di mobilità gestito da un organismo coordinatore.

I beneficiari non possono richiedere direttamente un contributo alle Agenzie Nazionali.

I collocamenti, realizzati nell'ambito del Programma LEONARDO, devono soddisfare un importante **obiettivo** ovvero contribuire alla crescita formativa del tirocinante, in modo tale da fare un'esperienza di lavoro all'estero che lo qualifichi per il suo successivo ingresso nel mercato del lavoro.

## **Art. 2 - Obiettivi dell'Intervento Formativo**

Gli obiettivi prioritari del progetto "ISGTLP" in piena armonia col dettato europeo e con gli obiettivi generali del Programma Leonardo da Vinci sono:

- sostenere i partecipanti nello svolgimento di attività volte all'acquisizione e all'utilizzo di conoscenze, competenze e qualifiche per facilitarne lo sviluppo personale, l'occupabilità e la partecipazione al mercato del lavoro europeo;
- incentivare e favorire la formazione e le esperienze di scambio socio-culturale e lavorativo nell'ambito dell'Unione Europea;
- arricchire il curriculum vitae e le competenze pratiche e le capacità comunicativo-linguistiche dei beneficiari;
- incrementare il grado di professionalità ed occupabilità dei giovani con un'esperienza professionale transnazionale a corredo della formazione teorica impartita in un contesto scolastico;

Tali finalità saranno perseguite mediante la realizzazione di tirocini della durata di 9/10 settimane in imprese ed enti con sede nel Paese indicato all'art.8 ( Slovenia).

### **Art. 3 – Modalità di Gestione dei Tirocini**

Le modalità di gestione del tirocinio sono disciplinate mediante un'apposita convenzione sottoscritta dal Circolo Culturale Africa e dal beneficiario della borsa individuato in seguito alla selezione.

Il beneficiario finale della borsa di tirocinio dovrà interfacciarsi direttamente ed esclusivamente con il Circolo Culturale Africa e con l'ente intermediario/organizzazione ospitante estera del Paese ospitante per quanto riguarda tutti gli aspetti di carattere logistico, amministrativo e contabile.

### **Art. 4 – Finanziamento delle Spese relative al Tirocinio**

Il contributo della borsa ammonta a **300 euro al mese** e verrà erogato in rate settimanali di euro 75. La prima rata sarà versata dopo l'inizio del tirocinio.

Inoltre, è previsto un **contributo per il viaggio verso** il Paese di destinazione del tirocinio fino ad un massimo di euro 300, contributo che coprirà i costi del biglietto aereo di andata e ritorno dall'aeroporto più vicino e, nel caso di un volo con Ryanair, l'invio in stiva di un bagaglio per un peso massimo di 15 kg.

**I costi per l'alloggio** saranno a carico dell'organizzazione di accoglienza nel Paese di destinazione.

Il contributo Leonardo è soggetto a tassazione secondo la normativa vigente in Italia.

### **Art.5- La Copertura Sanitaria e Responsabilità Civile verso Terzi**

I candidati vincitori dovranno verificare presso l'ASL di appartenenza, prima della partenza, le eventuali indicazioni rispetto alla copertura sanitaria previste nel Paese di accoglienza; al fine di fruire delle agevolazioni previste, è necessario che il candidato vincitore porti con sé all'estero la tessera sanitaria europea o il modello E 111 (solo per quei Paesi UE in cui non è ancora riconosciuto il tesserino sanitario europeo).

Il candidato extracomunitario dovrà verificare la copertura sanitaria prevista dal suo sistema sanitario nazionale rispetto alla normativa del Paese in cui andrà a svolgere il tirocinio. In caso di mancati accordi tra i due paesi in materia di assistenza sanitaria, il candidato, se risulta vincitore, dovrà attivare una copertura sanitaria. Il Circolo Culturale Africa stipulerà in qualità di contrante una polizza di responsabilità civile verso terzi in cui l'assicurato sarà il tirocinante. La polizza coprirà eventuali responsabilità civili verso terzi dovuti dal tirocinante per attività

connesse con il suo tirocinio fino ad un massimo di 500.000 euro.

#### **Art. 6 – Calendario Provvisorio Attivita' Formative**

<b>apertura domanda</b>	<b>3 agosto luglio 2011</b>
<b>scadenza domanda da parte del candidato</b>	<b>30 agosto 2011</b>
<b>pubblicazione graduatorie</b>	<b>10 settembre 2011</b>
<b>inizio del tirocinio</b>	<b>30 settembre 2011</b>

#### **Art. 7 – Preparazione Culturale**

Nelle giornate successive all'accettazione del contributo, e comunque prima della partenza, verranno organizzate delle giornate informative di preparazione culturale al tirocinio. **La frequenza è obbligatoria, pena la revoca del contributo.** I vincitori del contributo Leonardo verranno informati su tempi e modi di erogazione delle attività.

#### **Art. 8 – Paesi di Destinazione**

> **SLOVENIA (Maribor): TOT BORSE DISPONIBILI: 6**

#### **Art. 9 – Modalità di Reperimento del Tirocinio**

I tirocini sono individuati direttamente dal Circolo Culturale Africa.

#### **Art. 10 – Certificazione dell'Esperienza**

Al termine del tirocinio verrà rilasciato il certificato europeo **EUROPASS – Mobilità**. Tale certificazione è uno strumento che consente di documentare le competenze e le abilità acquisite da un individuo durante un'esperienza di mobilità realizzata all'estero per motivi di studio o di formazione.

#### **Art. 11 – Requisiti per la Candidatura e Criteri Preferenziali di Selezione**

- essere un giovane di seconda generazione ovvero nati e/o ricongiunti in Italia con almeno un genitore di origine immigrata.
- avere conseguito almeno il diploma di maturità.
- avere una conoscenza di base dell'inglese

Inoltre si richiedono:

Ø Buona capacità di comunicare e gestire rapporti interpersonali

- Ø Spirito di adattamento
- Ø Consapevolezza delle proprie potenzialità e dei propri limiti
- Ø Consapevolezza delle proprie aspettative personali e professionali
- Ø Forte motivazione all'esperienza di tirocinio
- Ø Buon grado di autonomia

Ulteriori requisiti di partecipazione sono i seguenti:

- non essere residente né cittadino del Paese in cui svolgerai il tirocinio;
- non essere cittadino residente della Repubblica di San Marino;
- non usufruire nel periodo di tirocinio, di altri finanziamenti per soggiorni all'estero erogati su fondi dell'Unione Europea;
- non aver già usufruito di contributi Leonardo in passato nella stessa azione ;
- non essere iscritto all'Università' o ad altri corsi di studi.

#### **Art. 12 – Domanda per la Partecipazione**

Le domande devono essere presentate scrivendo una lettera di motivazione e un curriculum vitae utilizzando i fac-simili da scaricare direttamente dal sito [www.circoloafrika.eu](http://www.circoloafrika.eu) . tali i documenti andranno inviati via posta elettronica con la scritta nell'oggetto della mail "Bando ISGTLP – scadenza 20 agosto" ai seguenti indirizzi:

[segreteria@circoloafrika.eu](mailto:segreteria@circoloafrika.eu)

[vpacini@circoloafrika.eu](mailto:vpacini@circoloafrika.eu)

#### **Art. 13 – Termine per la Presentazione della Domanda**

La scadenza per il candidato per fare domanda è il **30 agosto 2011 ore 24.00.**

#### **Art. 14 – Motivi Formali di Esclusione**

Costituiranno motivi di esclusione delle candidature, in aggiunta alle previsioni di cui al precedente art. 11, le seguenti circostanze:

- la presenza di dichiarazioni mendaci nei documenti allegati al momento della candidatura che dovessero riscontrarsi a seguito di controlli effettuati a campione ;
- l'invio della domanda di candidatura con modalità diverse da quelle indicate nel presente bando;
- l'invio ed il ricevimento delle domande oltre la scadenza indicata all'art. 13;
- la presenza di domande non redatte sulla base dei fac-simile allegati ;
- l'invio di documenti non debitamente sottoscritti in originale.

### **Art.15 – Titolo di Studio**

I candidati, al momento della presentazione della domanda, devono dichiarare di avere conseguito il diploma di maturità o di laurea richiesti dal presente bando (vedi art.11), indicando il nome della Scuola/Istituto o Università che lo ha rilasciato, il luogo e la data di conseguimento dello stesso, nonché la votazione riportata.

### **Art. 16 – Prove di Selezione**

Verranno redatte tre graduatorie, una per ogni gruppo di Paese per cui sono disponibili dei contributi:

- 1. fino a 50 punti:** la lettera di motivazione;
- 2. fino a 50 punti:** curriculum vitae del candidato.

Le graduatorie saranno pubblicate il giorno **10 settembre 2011:**

- on line sul sito: [www.circoloafrika.eu](http://www.circoloafrika.eu)

Dalle graduatorie risulteranno i candidati VINCITORI ed i candidati IDONEI che, in caso di rinuncia dei vincitori, avranno diritto a subentrare.

### **Art. 17 – Commissioni Esaminatrici**

Una Commissione costituita da rappresentanti del Circolo Culturale Africa, valuta le domande ricevute e seleziona i candidati .

L'attribuzione delle borse avverrà in ordine decrescente di punteggio fino al raggiungimento del numero massimo di beneficiari ammissibili ai sensi del presente bando.

A parità di punteggio sarà data precedenza al candidato anagraficamente più giovane.

Nel caso, invece, che non si dovesse completare la copertura dei 6 tirocini con i destinatari prioritari del presente bando ovvero i giovani di seconda generazione, si procederà con la selezione di candidati i cui CV sono strettamente attinenti all'oggetto del bando.

### **Art. 18 – Accettazione, Rinuncia, Interruzione Anticipata del Tirocinio**

#### ***Accettazione***

I candidati VINCITORI dovranno effettuare l'accettazione del contributo Leonardo sottoscrivendo l'accettazione del contributo e il contratto di tirocinio.

Tempi e modi verranno comunicati ai vincitori in un successivo momento.

**I candidati IDONEI**, in caso di rinuncia da parte dei vincitori, verranno contattati dal Circolo Culturale Africa via e-mail o per telefono, ed entro 3 giorni lavorativi dovranno prima formalizzare l'accettazione e poi presentarsi di persona per firmare l'accettazione.

### ***Rinuncia prima della partenza***

L'eventuale rinuncia al progetto da parte del candidato selezionato deve essere comunicata al Circolo Culturale Africa a mezzo fax n. 071-43405, entro e non oltre il terzo giorno dall'avvenuta comunicazione del risultato della prova selettiva.

Una volta effettuata la contrattualizzazione, in caso di rinuncia prima della partenza, ove il Circolo Culturale Africa abbia già provveduto a sostenere e/o impegnare spese in favore del beneficiario (ad es. acquisto biglietto aereo non annullabile/rimborsabile, emissione di polizza assicurativa, ecc., preparazione linguistica, culturale, affitto, ecc.) questi sarà obbligato a rimborsare le eventuali spese già sostenute e/o impegnate.

### ***Rientro anticipato***

In caso di interruzione del tirocinio prima della data prevista, Il Circolo Culturale Africa potrà richiedere al beneficiario la restituzione della somme già anticipate e/o impegnate e non riconosciute, in fase di rendicontazione, dall'Agenzia Nazionale Leonardo da Vinci.

### **Art. 19 – Trattamento dei Dati personali**

I dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al programma LEONARDO, ai sensi dell'art. 13 e visto l'art. 24 del D.L. 196/2003, saranno trattati per le finalità di gestione della procedura di selezione e dell'eventuale procedimento di assegnazione del contributo.

### **Art. 20 – Per informazioni**

Ogni eventuale variazione dei termini sopra indicati verrà comunicata unicamente tramite e-mail e pubblicata on-line.

Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi a **Veronica Pacini** ai seguenti recapiti:

071-43405

[vpacini@circoloafrica.eu](mailto:vpacini@circoloafrica.eu)